

альным комитетом, немедленно назначить специальную миссию, предусмотренную в пункте 5 резолюции 2229 (XXI) Генеральной Ассамблеи, и ускорить ее посылку в Испанскую Сахару с целью рекомендовать практические меры по полному осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и, в частности, определить степень участия Организации Объединенных Наций в подготовке референдума и наблюдении за его проведением, а также для представления ему доклада, который должен быть препровожден Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

5. просит Специальный комитет продолжать рассмотрение положения в территории Испанская Сахара и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии.

1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года

#### 2429 (XXIII). Вопрос о Гибралтаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гибралтаре,

заслушав заявления управляющей державы<sup>18</sup> и представителя Испании<sup>19</sup>,

напоминая о своей резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г.,

напоминая также о своей резолюции 2353 (XXII) от 19 декабря 1967 г.,

1. выражает сожаление по поводу невыполнения управляющей державой резолюции 2353 (XXII) Генеральной Ассамблеи;

2. заявляет, что сохранение колониального положения Гибралтара противоречит целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. просит управляющую державу прекратить колониальное положение Гибралтара не позднее 1 октября 1969 г.;

4. призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии без промедления начать переговоры, предусмотренные в резолюции 2353 (XXII), с правительством Испании;

5. просит Генерального секретаря предоставить правительствам Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии любую помощь, которую они могут запросить для осуществления настоящей резолюции, и представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад по этому вопросу.

1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года

<sup>18</sup> Там же, пункты 98—111.

<sup>19</sup> Там же, пункты 47—97 и 114—125.

2430 (XXIII). Вопрос об Американском Самоа, Антигуа, Багамских островах, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гренаде, Гуаме, Доминике, Каймановых островах, Кокосовых островах (Килинг), Монтсеррате, Ниуэ, Новых Гебридах, островах Гилберта и Эллис, острове Св. Елены, островах Токелау, островах Теркс и Кайкос, Питкерне, Сейшельских островах, Сент-Винсенте, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Соломоновых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа, Антигуа, Багамских островах, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гренаде, Гуаме, Доминике, Каймановых островах, Кокосовых островах (Килинг), Монтсеррате, Ниуэ, Новых Гебридах, островах Гилберта и Эллис, острове Св. Елены, островах Токелау, островах Теркс и Кайкос, Питкерне, Сейшельских островах, Сент-Винсенте, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Соломоновых островах,

изучив главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к этим территориям<sup>20</sup>,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие соответствующие резолюции,

будучи глубоко озабочена политикой некоторых управляющих держав, которые создают и сохраняют в некоторых территориях, находящихся под их управлением, военные базы, вопреки соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

прицеля позицию управляющих держав, которые продолжают отказывать выездным группам Организации Объединенных Наций в разрешении посетить территории, находящиеся под их управлением,

сознавая, что эти территории требуют постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций для достижения их народами целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

отдавая себе отчет в особых обстоятельствах географического положения и экономических условий этих территорий,

<sup>20</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1), главы XII, XVIII—XXI, XXIII и XXVI—XXIX.

1. *утверждает* главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к этим территориям;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость;

3. *призывает* управляющие державы без промедления выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи;

4. *вновь повторяет* свое заявление о том, что всякая попытка, направленная на частичное или полное нарушение национального единства и территориальной целостности колониальных территорий, а также создание военных баз и сооружений в этих территориях несовместимы с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

5. *настоятельно призывает* управляющие державы разрешить выездным группам Организации Объединенных Наций посетить эти территории и оказать им полное содействие и помощь;

6. *постановляет*, что Организация Объединенных Наций должна оказать всяческую помощь народам этих территорий в их усилиях свободно решить вопрос о своем будущем статусе;

7. *предлагает* Специальному комитету по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

*1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года*

#### **2431 (XXIII). Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2349 (XXII) от 19 декабря 1967 г., согласно которой специальные программы образования и профессиональной подготовки для Юго-Западной Африки, специальная программа обучения для территорий под португальским управлением и программа образования и профессиональной подготовки для южноафриканцев были слиты и объединены, и на свою резолюцию 2372 (XXII) от 12 июня 1968 г. по вопросу о Намибии,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря <sup>21</sup>,

*ссылаясь* на пункт 14 своей резолюции 2395 (XXIII) от 29 ноября 1968 г. по вопросу о тер-

риториях под португальским управлением, в которой она предложила Генеральному секретарю развить и расширить программы обучения для жителей этих территорий, и на главу II раздела D доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии <sup>22</sup>,

*отмечая с озабоченностью*, что добровольные взносы в 1968 году были недостаточными, и разделяя озабоченность Генерального секретаря по поводу будущей программы образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южной части Африки,

*твердо убежденная*, что необходимо оказать помощь в обучении и профессиональной подготовке жителям соответствующих территорий и что поэтому желательно укрепить и расширить эту программу,

1. *призывает* все государства, организации и частных лиц сделать щедрые взносы в Программу образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки;

2. *просит* Генерального секретаря создать консультативный комитет по Программе образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки в составе представителей государств — членов Организации, чтобы консультировать его по вопросам:

a) укрепления и расширения программы, в том числе по вопросу о стимулировании взносов;

b) выделения субсидий учреждениям, предоставляющим возможность получить образование и профессиональную подготовку в Африке, с тем чтобы обеспечить этим учреждениям возможность предоставить места лицам, поступающим в эти учреждения в соответствии с настоящей программой;

c) по любым другим вопросам, касающимся программы, по которым Генеральный секретарь может пожелать получить консультации;

3. *постановляет* в качестве переходной меры предусмотреть ассигнования в сумме 100 000 долл. по разделу 12 регулярного бюджета на 1969 финансовый год для обеспечения непрерывности программы до получения достаточных добровольных взносов;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о ходе осуществления программы.

*1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года*

<sup>21</sup> Там же, пункт 70 повестки дня, документ A/7284 и Add.1.

<sup>22</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 64 повестки дня, документ A/7338 и Corr.1.